

# ALFA GIULIETTA

**SPRINT**



SERVICE

- ① Il contenuto di questo Supplemento aggiorna quanto riportato sul Libretto Uso e Manutenzione al quale risulta allegato.  
Per quanto non trattato fate riferimento al Libretto Uso e Manutenzione.

## CODICE MOTORE - VERSIONI CARROZZERIA

|                                  | Codice motore | Versioni carrozzeria  |
|----------------------------------|---------------|---|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150CV</b> | 940C2000      | 940FYA1A 22<br>940FYA1A 22B (○)<br>940FYA1A 22C (●)<br>940FYA1A 22D (▲) |

(○) Allestimento pinze freni maggiorati (esclusi pneumatici da 16")

(●) Versioni per mercati specifici con traino ridotto 500 kg

(▲) Allestimento pinze freni maggiorati (esclusi pneumatici da 16") e traino ridotto 500 kg

## MOTORE

### GENERALITÀ

### 1.4 Turbo Multi Air 150CV

|                             |                 |  |         |
|-----------------------------|-----------------|--|---------|
| Codice tipo                 |                 | 940C2000   |         |
| Ciclo                       |                 | Otto   |         |
| Numero e posizione cilindri |                 | 4 in linea   |         |
| Diametro e corsa stantuffi  | mm              | 72,0 x 84,0  |         |
| Cilindrata totale           | cm <sup>3</sup> | 1368   |         |
| Rapporto di compressione    |                 | 10   |         |
| Potenza massima (CEE)       | kW              | 110  |         |
|                             | CV              | 150  |         |
| regime corrispondente       | giri/min        | 5500   |         |
|                             |                 | NATURAL  | DYNAMIC |
| Coppia massima (CEE)        | Nm              | 230  | 250     |
|                             | kgm             | 23,4   | 25,5    |
| regime corrispondente       | giri/min        | 2250   | 2500    |
| Candele di accensione       |                 | NGK IKR9F8   |         |
| Combustibile                |                 | Benzina verde senza piombo 95 RON oppure<br>98 RON (Specifica EN228) |         |

## PRESTAZIONI

|                                  | Velocità massima (km/h) | Accelerazione da 0-100 km/h (sec.) |
|----------------------------------|-------------------------|------------------------------------|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150CV</b> | 210                     | 8,2                                |

## CONSUMO DI COMBUSTIBILE

I valori di consumo combustibile, riportati nella seguente tabella, sono determinati sulla base di prove omologative prescritte da specifiche Direttive Europee.

### CONSUMI SECONDO LA DIRETTIVA EUROPEA VIGENTE (litri/100 km)

|                                  | Urbano | Extraurbano | Combinato |
|----------------------------------|--------|-------------|-----------|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150CV</b> | 7,6    | 4,6         | 5,7       |

## EMISSIONI DI CO<sub>2</sub>

Il valore di emissione di CO<sub>2</sub> riportato nella seguente tabella è riferito al consumo combinato.

|                                  | Emissioni di CO <sub>2</sub> secondo la direttiva europea vigente (g/km) |
|----------------------------------|--|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150CV</b> | 131  |

- (F) Le présent Supplément est la mise à jour de la Notice d'entretien dont il constitue l'annexe.  
Pour les sujets non traités ici, se référer à la Notice d'entretien.

## CODE MOTEUR - VERSIONS CARROSSERIE

|                                  | Code moteur | Versions carrosserie  |
|----------------------------------|-------------|---|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150Ch</b> | 940C2000    | 940FYA1A 22<br>940FYA1A 22B (○)<br>940FYA1A 22C (●)<br>940FYA1A 22D (▲) |

- (○) Équipement étriers de freins majorés (sauf pneus de 16")  
 (●) Versions pour marchés spécifiques avec remorquage réduit 500 kg  
 (▲) Équipement étriers de freins majorés (sauf pneus de 16") et remorquage réduit 500 kg

## MOTEUR

### GÉNÉRALITÉS

### 1.4 Turbo Multi Air 150Ch

|                                  |           |  |         |
|----------------------------------|-----------|--|---------|
| Code type                        |           | 940C2000   |         |
| Cycle                            |           | Otto   |         |
| Nombre et position des cylindres |           | 4 en ligne   |         |
| Diamètre et course des pistons   | mm        | 72,0 x 84,0  |         |
| Cylindrée totale                 | cm³       | 1368   |         |
| Taux de compression              |           | 10   |         |
| Puissance maximum (CEE)          | kW        | 110  |         |
|                                  | Ch        | 150  |         |
| régime correspondant             | tours/min | 5500   |         |
|                                  |           | NATURAL  | DYNAMIC |
| Couple maximum (CEE)             | Nm        | 230  | 250     |
|                                  | kgm       | 23,4   | 25,5    |
| régime correspondant             | tours/min | 2250   | 2500    |
| Bougies d'allumage               |           | NGK IKR9F8   |         |
| Carburant                        |           | Essence sans plomb 95 RON ou 98 RON<br>(Spécification EN228) |         |

## PERFORMANCES

|                           | Vitesse maximum (km/h) | Accélération de 0 à 100 km/h (s) |
|---------------------------|------------------------|----------------------------------|
| 1.4 Turbo Multi Air 150Ch | 210                    | 8,2                              |

## CONSOMMATION DE CARBURANT

Les valeurs de consommation de carburant figurant dans le tableau suivant sont déterminées sur la base d'essais d'homologation imposés par des Directives européennes spécifiques.

### CONSOMMATIONS SELON LA DIRECTIVE EUROPÉENNE EN VIGUEUR (litres/100 km)

|                           | Urbain | Extra-urbain | Mixte |
|---------------------------|--------|--------------|-------|
| 1.4 Turbo Multi Air 150Ch | 7,6    | 4,6          | 5,7   |

## ÉMISSIONS DE CO<sub>2</sub>

Le valeur d'émission de CO<sub>2</sub> figurant dans le tableau ci-dessous correspond à la consommation mixte.

|                           | Émissions de CO <sub>2</sub> selon la Directive européenne en vigueur (g/km) |
|---------------------------|--|
| 1.4 Turbo Multi Air 150Ch | 131  |

(GB) The contents of this Supplement updates what contained in Owner Handbook; this Supplement is attached to the Handbook. For anything not dealt with, refer to the Owner Handbook.

## ENGINE CODE - BODYWORK VERSIONS

|                                  | Engine code | Bodywork versions   |
|----------------------------------|-------------|---|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150HP</b> | 940C2000    | 940FYA1A 22<br>940FYA1A 22B (○)<br>940FYA1A 22C (●)<br>940FYA1A 22D (▲) |

(○) Versions with oversized brake calipers (16" tyres excluded)

(●) Versions for markets with reduced towing capacity 500 kg

(▲) Versions with oversized brake calipers (16" tyres excluded) and reduced towing 500 kg

## ENGINE

### GENERAL

### 1.4 Turbo Multi Air 150HP

|                                |     |  |         |
|--------------------------------|-----|--|---------|
| Engine code                    |     | 940C2000   |         |
| Cycle                          |     | Otto   |         |
| Number and layout of cylinders |     | 4 in line  |         |
| Piston bore and stroke         | mm  | 72.0 x 84.0  |         |
| Total displacement             | cm³ | 1368   |         |
| Compression ratio              |     | 10   |         |
| Maximum power (CEE)            | kW  | 110  |         |
|                                | HP  | 150  |         |
| corresponding ratio            | rpm | 5500   |         |
|                                |     | NATURAL  | DYNAMIC |
| Maximum torque (CEE)           | Nm  | 230  | 250     |
|                                | kgm | 23.4   | 25.5    |
| corresponding ratio            | rpm | 2250   | 2500    |
| Spark plugs                    |     | NGK IKR9F8   |         |
| Fuel                           |     | Unleaded petrol 95 RON<br>or 98 RON (EN228 specifications) |         |

# PERFORMANCE

|                           | Top speed (km/h) | Acceleration from 0-100 km/h (sec.) |
|---------------------------|------------------|-------------------------------------|
| 1.4 Turbo Multi Air 150HP | 210              | 8.2                                 |

# FUEL CONSUMPTION

The fuel consumption figures given in the table below are determined on the basis of the homologation tests laid down by specific European Directives.

## FUEL CONSUMPTION ACCORDING TO CURRENT EUROPEAN DIRECTIVE (litres/100 km)

|                           | Urban | Extra-urban | Combined |
|---------------------------|-------|-------------|----------|
| 1.4 Turbo Multi Air 150HP | 7.6   | 4.6         | 5.7      |

# CO<sub>2</sub> EMISSIONS

The CO<sub>2</sub> emission level at the exhaust given in the following table refer to combined consumption.

|                           | CO <sub>2</sub> emissions according to current european directive (g/km) |
|---------------------------|--|
| 1.4 Turbo Multi Air 150HP | 131  |

- Ⓓ Der Inhalt dieser Ergänzung aktualisiert den Inhalt der Betriebsanleitung, der diese Ergänzung beigelegt ist.  
Für alle hier nicht behandelten Themen gelten die Angaben in der Betriebsanleitung.

## MOTORCODE - KAROSSERIEVERSIONEN

|                                  | Motorcode | Karosserieversionen   |
|----------------------------------|-----------|---|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150PS</b> | 940C2000  | 940FYA1A 22<br>940FYA1A 22B (○)<br>940FYA1A 22C (●)<br>940FYA1A 22D (▲) |

- (○) Ausstattung mit Bremssätteln für verstärkte Bremsen (mit Ausnahme von 16"-Reifen)  
(●) Versionen für spezifische Märkte mit verringertem Antrieb 500 kg  
(▲) Ausstattung mit Bremssätteln für verstärkte Bremsen (mit Ausnahme von 16"-Reifen) und mit verringertem Antrieb 500 kg

## MOTOR

### ALLGEMEINES

### 1.4 Turbo Multi Air 150PS

|                            |       |  |         |
|----------------------------|-------|--|---------|
| Typencode                  |       | 940C2000   |         |
| Zyklus                     |       | Otto   |         |
| Zylinderzahl und Anordnung |       | 4 in Reihe                                       |         |
| Durchmesser und Kolbenhub  | mm    | 72,0 x 84,0                                      |         |
| Gesamthubraum              | cm³   | 1368   |         |
| Verdichtungsverhältnis     |       | 10   |         |
| Maximale Leistung (EWG)    | kW    | 110  |         |
|                            | PS    | 150  |         |
| entsprechende              | U/min | 5500   |         |
| Maximales Drehmoment (EWG) | Nm    | NATURAL  | DYNAMIC |
|                            |       | 230  | 250     |
|                            |       | 23,4   | 25,5    |
| entsprechende              | U/min | 2250   | 2500    |
| Zündkerzen                 |       | NGK IKR9F8                                       |         |
| Kraftstoff                 |       | Bleifreies Benzin<br>95 oder 98 ROZ (Norm EN228) |         |

## FAHRLEISTUNGEN

|                                  | Höchstgeschwindigkeit (km/h) | Beschleunigung 0 - 100 km/h (sec) |
|----------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150PS</b> | 210                          | 8,2                               |

## KRAFTSTOFFVERBRAUCH

Die Kraftstoffwerte der nachstehenden Tabellen wurden auf Grund der Zulassungstests ermittelt, die von spezifischen europäischen Richtlinien vorgeschrieben sind.

### VERBRAUCH NACH GELTENDER EUROPÄISCHER RICHTLINIE (Liter/100 km)

|                                  | Innerorts | Außerorts | Kombiniert |
|----------------------------------|-----------|-----------|------------|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150PS</b> | 7,6       | 4,6       | 5,7        |

## CO<sub>2</sub>-EMISSIONEN

Die Werte der max. CO<sub>2</sub>-Emissionen in der nachstehenden Tabelle beziehen sich auf den kombinierten Verbrauch.

|                                  | CO <sub>2</sub> -Emissionen nach geltender europäischer Richtlinie (g/km) |
|----------------------------------|---|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150PS</b> | 131   |

(E) El contenido de este Suplemento actualiza el Manual de Uso y Mantenimiento al que se anexa. Para todos los puntos que no están indicados en esta publicación, consulte el Manual de Uso y Mantenimiento.

## CÓDIGO MOTOR - VERSIONES CARROCERÍA

|                                  | Código motor | Versiones carrocería  |
|----------------------------------|--------------|---|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150CV</b> | 940C2000     | 940FYA1A 22<br>940FYA1A 22B (○)<br>940FYA1A 22C (●)<br>940FYA1A 22D (▲) |

(○) Equipamiento pinzas de frenos sobredimensionadas (excepto neumáticos de 16")

(●) Versiones para países específicos con remolque reducido 500 kg

(▲) Equipamiento pinzas de frenos sobredimensionadas (excepto neumáticos de 16") y remolque reducido 500 kg

## MOTOR

### GENERALIDADES

### 1.4 Turbo Multi Air 150CV

|                                    |     |  |         |
|------------------------------------|-----|--|---------|
| Código motor                       |     | 940C2000   |         |
| Ciclo                              |     | Otto   |         |
| Número y posición de los cilindros |     | 4 en línea   |         |
| Diámetro y carrera de los pistones | mm  | 72,0 x 84,0  |         |
| Cilindrada total                   | cm³ | 1368   |         |
| Relación de compresión             |     | 10   |         |
| Potencia máxima (CEE)              | kW  | 110  |         |
|                                    | CV  | 150  |         |
| régimen correspondiente            | rpm | 5500   |         |
|                                    |     | NATURAL  | DYNAMIC |
| Par máximo (CEE)                   | Nm  | 230  | 250     |
|                                    | kgm | 23,4   | 25,5    |
| régimen correspondiente            | rpm | 2250   | 2500    |
| Bujías de encendido                |     | NGK IKR9F8   |         |
| Carburante                         |     | Gasolina verde sin plomo 95 RON o 98 RON<br>(Especificación EN228) |         |

## PRESTACIONES

|                                  | Velocidad máxima (km/h) | Aceleración de 0-100 km/h (sec.) |
|----------------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150CV</b> | 210                     | 8,2                              |

## CONSUMO DE CARBURANTE

Los valores de consumo de combustible, indicados en la siguiente tabla, han sido determinados basándose en las pruebas de homologación prescritas por las Directivas europeas.

### CONSUMO SEGÚN LA DIRECTIVA EUROPEA VIGENTE (litros/100 km)

|                                  | Urbano | Extraurbano | Mixto |
|----------------------------------|--------|-------------|-------|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150CV</b> | 7,6    | 4,6         | 5,7   |

## EMISIONES DE CO<sub>2</sub>

El valor de emisión de CO<sub>2</sub> indicado en la siguiente tabla se refiere al consumo mixto.

|                                  | Emisiones de CO <sub>2</sub> según la directiva europea vigente (g/km) |
|----------------------------------|--|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150CV</b> | 131  |

- (P) O conteúdo deste Suplemento actualiza quanto indicado no Manual de Uso e Manutenção ao qual resulta anexado. No que respeita ao que não está descrito no presente Suplemento, consultar o Manual de Uso e Manutenção.

## CÓDIGO MOTOR - VERSÕES CARROÇARIA

|                                  | Código motor | Versões carroçaria  |
|----------------------------------|--------------|---|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150CV</b> | 940C2000     | 940FYA1A 22<br>940FYA1A 22B (○)<br>940FYA1A 22C (●)<br>940FYA1A 22D (▲) |

(○) Equipamento com pinças dos travões aumentadas (excepto pneus de 16")

(●) Versões para mercados específicos com reboque reduzido 500 kg

(▲) Equipamento com pinças dos travões aumentadas (excepto pneus de 16") e reboque reduzido 500 kg

## MOTOR

### GENERALIDADES

### 1.4 Turbo Multi Air 150CV

|                                |        |   |         |
|--------------------------------|--------|---|---------|
| Código motor                   |        | 940C2000  |         |
| Ciclo                          |        | Otto  |         |
| Número e posição dos cilindros |        | 4 em linha  |         |
| Diâmetro e curso dos pistões   | mm     | 72,0 x 84,0   |         |
| Cilindrada total               | cm³    | 1368  |         |
| Relação de compressão          |        | 10  |         |
| Potência máxima (CEE)          | kW     | 110   |         |
|                                | CV     | 150   |         |
| regime correspondente          | r.p.m. | 5500  |         |
|                                |        | NATURAL   | DYNAMIC |
| Binário máximo (CEE)           | Nm     | 230   | 250     |
|                                | kgm    | 23,4  | 25,5    |
| regime correspondente          | r.p.m. | 2250  | 2500    |
| Velas de ignição               |        | NGK IKR9F8  |         |
| Combustível                    |        | Gasolina verde sem chumbo 95 RON ou 98 RON<br>(Especificação EN228) |         |

## PRESTAÇÕES

|                                  | Velocidade máxima (km/h) | Aceleração da 0-100 km/h (sec.) |
|----------------------------------|--------------------------|---------------------------------|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150CV</b> | 210                      | 8,2                             |

## CONSUMO DE COMBUSTIVEL

Os valores de consumo de combustível, indicados na seguinte tabela, são determinados com base nos ensaios de homologação prescritos pelas Directivas Europeias específicas.

### CONSUMOS SEGUNDO A DIRECTIVA EUROPEIA VIGENTE (litros/100 km)

|                                  | Urbano | Extra-urbano | Combinado |
|----------------------------------|--------|--------------|-----------|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150CV</b> | 7,6    | 4,6          | 5,7       |

## EMISSIONES DE CO<sub>2</sub>

O valor de emissão de CO<sub>2</sub> indicado na tabela seguinte referem-se ao consumo combinado.

|                                  | Emissões de co <sub>2</sub> segundo a directiva europeia vigente |
|----------------------------------|--|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150CV</b> | 131  |

(NL) De inhoud van dit supplement is een update van de informatie in het Instructieboek waarbij dit supplement is gevoegd.  
Zie het Instructieboekje voor alles dat hier niet vermeld wordt.

## MOTORCODE - CARROSSERIEVERSIES

|                                  | Motorcode | Carrosserieversies  |
|----------------------------------|-----------|---|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150pk</b> | 940C2000  | 940FYA1A 22<br>940FYA1A 22B (○)<br>940FYA1A 22C (●)<br>940FYA1A 22D (▲) |

- (○) Uitrustingsniveau met groter uitgevoerde remklauwen (16" banden uitgezonderd)  
 (●) Versies voor specifieke markten met beperkt aanhangergewicht 500 kg  
 (▲) Uitrustingsniveau met groter uitgevoerde remklauwen (16" banden uitgezonderd) en beperkt aanhangergewicht 500 kg

## MOTOR

### ALGEMENE INFORMATIE

### 1.4 Turbo Multi Air 150pk

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Motorcode                      | 940C2000   |
| Cyclus                         | Otto   |
| Aantal en opstelling cilinders | 4 in lijn  |
| Boring en slag zuigers         | mm 72,0 x 84,0   |
| Cilinderinhoud                 | cm³ 1368   |
| Compressieverhouding           | 10   |
| Max. vermogen (EU)             | kW 110   |
| bijbehorend toerental          | pk 150<br>t/min 5500                                       |
| Max. koppel (EU)               | Nm 230<br>kgm 23,4<br>t/min 2250                           |
| bijbehorend toerental          | 250<br>25,5<br>2500  |
| Bougies                        | NGK IKR9F8   |
| Brandstof                      | Loodvrije benzine 95 RON of 98 RON<br>(Specificatie EN228) |

## PRESTATIES

|                                  | Topsnelheid (km/h) | Acceleratie 0-100 km/h (sec.) |
|----------------------------------|--------------------|-------------------------------|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150pk</b> | 210                | 8,2                           |

## BRANDSTOFVERBRUIK

De gegevens over het brandstofverbruik die vermeld zijn in onderstaande tabel zijn bepaald op basis van de typegoedkeuringstests in overeenstemming met specifieke Europese Richtlijnen.

### BRANDSTOFVERBRUIK VOLGENS GELDENDE EUROPESE RICHTLIJN (liter/100 km)

|                                  | Stadsverkeer | Buitenwegen | Gecombineerd |
|----------------------------------|--------------|-------------|--------------|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150pk</b> | 7,6          | 4,6         | 5,7          |

## CO<sub>2</sub> EMISSIE

CO<sub>2</sub>-emissieniveau in de volgende tabel hebben betrekking op het gecombineerde verbruik.

|                                  | CO <sub>2</sub> -emissie volgens huidige Europese richtlijn (g/km) |
|----------------------------------|--|
| <b>1.4 Turbo Multi Air 150pk</b> | 131  |



SERVICE

## **PARTS & SERVICES**

TECHNICAL SERVICES - SERVICE ENGINEERING

Largo Senatore G. Agnelli, 3 - 10040 Volvera - Torino (Italia)

Fiat Group Automobiles S.p.A.

Pubblicazione n. 60438777 - 1 Edizione - 07/2014

Proprietà riservata. Riproduzione, anche parziale, vietata senza autorizzazione scritta della Fiat Group Automobiles S.p.A.